

Germany-Schortens: Construction work for swimming pool

OJ S 15/2017 21/01/2017

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Schortens
Postal address: Oldenburger Str. 29
Town: Schortens
NUTS code: DE94A Friesland (DE)
Postal code: 26419
Country: Germany
E-mail: karsten.toepel@schortens.de
Telephone: +49 04461/982138
Fax: +49 04461/982101
Internet address(es):
Main address: www.schortens.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://service.bi-online.de/TenderDocuments/D427572966>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau und Sanierung Hallenbad Aqua-Toll in Schortens; hier: Elektrotechnik.
Reference number: 10.70.11-16-VE 24

II.1.2. Main CPV code

45212212 Construction work for swimming pool

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Stadt Schortens beabsichtigt eine Sanierung und Attraktivierung sowie die energetische Sanierung des Schul- und Familienbades Aqua Toll in Schortens. Bei dieser Ausschreibung handelt es sich um das Gewerk Elektrotechnik.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315100 Electrical engineering installation works

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE94A Friesland (DE)

Main site or place of performance: 26419 Schortens.

II.2.4. Description of the procurement

Starkstromtechnik:

— Sicherheitsbeleuchtungsanlage inkl. Installation und Inbetriebnahme

(Zentralbatteriesystem, Meldetableau,

Dreiphasen-Wächter Tragschienen, Rettungszeichenleuchten 35 Stk., Sicherheitsleuchten 109 Stk., Stromkreisschilder

180 Stk., Software, Abzweigkästen 17 Stk., Kabel und Leitungen in Funktionserhalt ca. 1 100 m, Installationskabel und -leitungen ca. 1 000 m).

— Niederspannungsschaltanlage (Schaltanlage mit Trennschaltern, Überspannungsschutz, Stomwandler, Messgeräten, Sicherungseinsätzen, Fehlerstromschutzschalter, Verteilerfeld Kompensationsanlage).

— Unterverteilungen inkl. Montageplanungen (Installationsverteiler 5 Stk.,

Überspannungsschutz, Einbaugeräte vor dem

Hauptschalter, Lasttrennschalter, Sammelschienensysteme, Fehlerstromschutzschalter, Sicherungen -

Leitungsschutzschalter, Leitungsschutzschalter mit Hilfsschalter, Reihenklemmen für Abgangsleitungen, Schaltgeräte, Schütze – für Beleuchtung)

— Gebäudeautomation (Spannungsversorgung, Überspannungsschutzgerät, Linienkoppler, Schnittstellen-Umsetzer,

Schaltaktoren, Binäreingänge, Universal-Schnittstellen, Präsenzmelder mit integrierten Busankoppler, Touch-Panel

farbig, Zeitschaltuhr, Applikationsbausteine, Dämmerungsschalter, Kabel und Leitungen ca. 750 m).

— Hauptzuleitungen im Gebäude ca. 1 100 m.

— Installationskabel und -leitungen ca. 14 000 m, Kabel und Leitungen in Funktionserhalt ca. 1 000 m,

Gummischlauchkabeln und -leitungen ca. 100 m, Beschriftungen für Kabel und Leitungen ca. 800 Stk.

— Verlegesysteme (Steigeleiter, Kabelleiter, Ausleger Stahl, Sammelhalterungen, Installationsrohre Kunststoff /

Aluminium / Stahlpanzerrohr, Installationskanäle Stahlblech / Kunststoff / Aluminium, C-Schienen über ELT-Verteilungen,

Sonderkonstruktions- und Befestigungsmaterial).

- Installationsgeräte (Schalter- und Steckdosenkombinationen in Mauerwerk/Hohlwänden /Geräteeinbaukanal inklusive Stemm- und Fräsarbeiten, entsprechende Geräteeinbaudosen für Unterputz/Hohlwand /Einbaukanal betriebsfertig montiert und verdrahtet inklusive Anschlussklemmen sowie Kombinationsrahmen mit Beschriftungsfeld ca. 450 Stk.).
- Beleuchtungsanlagen (Anbauleuchten ca. 100 Stk., Deckeneinbauleuchten ca. 30 Stk., Einbaudownlight ca. 240 Stk., Einbaustrahler ca. 30 Stk., Wandleuchten, Spiegelleuchten, Unterwasserleuchten).
- Erdungsanlagen – innerer Potentialausgleich (Potentialausgleichsschienen, Erdungsbandrohrschellen, Verkabelung innerer Potentialausgleich, Anschluss von innerer Potentialausgleich).
- Sonstiges (Brandschutzabschottungen ca. 100 Stk., Durchbrüche ca. 50 Stk., Schlitz 70 m, Geräte-/Schalterdosen UP ca. 100 Stk., Gebäudeeinführungen – Systemdeckel Innenseite, Hubbodenverkabelung, Wärmebänke 5 Stk., Zuleitungen Energiezentrale).
- Fernmelde- und Informationstechnische Anlagen:
 - Such- und Signalanlagen (Behindertenruf gem. Richtlinie Barrierefreies Bauen).
 - Außenhautsicherung (Außentüren insbes. Fluchtwege mit Magnet und Riegelkontakten ausstatten).
 - EDV-Netzwerk (Verteilerschrank, Verkabelung, Beleuchtung, Belüftung).
 - Beschallungsanlage (Digitaler Signalprozessor, 8 Kanal Verstärker, Digitale Eingangskarte, Zusatzverstärker, Schränke, Lautsprecher, Installationskabel, Wandbedienfeld, Datenkabel, Tischsprechstelle).
 - Gefahrenmeldeanlage (Hausalarmanlage zur Branddetektierung mit Blitzlicht, BUS-Modul, Meldern, Signalgebern etc.).
 - Zeitdienstanlagen inkl. Verkabelung.
- Sonstiges:
 - Revisionsunterlagen / Dokumentation.
 - Sachverständigenabnahme.
 - Wartung für 4 Jahre.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 100

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/07/2017 End: 30/03/2018

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Einhaltung von Mindestlöhnen, Bestimmungen gegen Schwarzarbeit und Sicherheitsvorschriften.
- Angaben zur Zahlung von Krankenversicherungen und Berufsgenossenschaften.
- Angaben zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens.
- Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.
- Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist.
- Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angaben z. Umsatz i. d. letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen u. a. Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss d. Anteils bei gemeinsam m. anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.
- Angaben über die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte.
- Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, sowie Einreichen von 3 entsprechenden Referenzbescheinigungen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2016/S 165-296692](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/02/2017 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/04/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/02/2017 Local time: 11:00

Place:

Ort: Landkreis Friesland, Lindenallee 1, 26441 Jever. Raum: 263/264, EG.

Information about authorised persons and opening procedure: Keine Personen zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3) – Kommunikation.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage (bei elektronischer Übersendung 10 Kalendertage) nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/01/2017